

# Conditions commerciales générales

(Version mars 2011)

## Domaine d'application / Généralités

L'offre se limite au territoire suisse et s'adresse principalement aux partenaires professionnels.

Les présentes conditions commerciales (ensuite appelées CCG dans le texte) s'appliquent à toutes les prestations proposées par Howeg. Elles font partie intégrante de tous les contrats conclus avec Howeg.

## Validité des prix

Les prix facturés par article et par unité sont toujours ceux valables lors du jour de la commande. Les prix mentionnés dans les publications et sur Internet sont, si rien d'autre n'est signalé, fermes et sans taxe sur la valeur ajoutée. Les prix d'actions promotionnelles sont valables à partir de la date du premier jusqu'au dernier jour de l'action. Selon le plan des tournées, la livraison doit avoir lieu au maximum dans les 5 jours ouvrables suivant la fin de l'action.

## Conditions de livraison

En principe, la livraison est assurée franco domicile par camion et selon le plan des tournées. Les petits envois peuvent être expédiés par la poste. Les envois par téléphérique sont à charge du destinataire, les livraisons par la poste et les frais supplémentaires engendrés par une livraison accélérée, seront reportés sur la facture. La réception de la marchandise transportée par train de montagne/téléphérique doit se faire lors du déchargement à la station de base. Dès ce moment le client devient entièrement responsable de la marchandise prise en charge. Les supports logistiques comme par exemple palettes, matériel roulant etc. restent la propriété de Howeg et doivent être retournés. Howeg se réserve le droit de facturer les emballages manquants au client.

La livraison des commandes passées auprès de nos fournisseurs contractuels s'effectue directement par le fournisseur concerné.

## Livraisons de petites quantités

Dans le cas où le montant de la facture ou la valeur du déchargement serait inférieur à CHF 700.-, un forfait de livraison de CHF 45.- sera facturé.

## Commandes / Informations

Les modifications ou les annulations de commande relatives aux articles de boucherie viande fraîche ne peuvent être effectuées que jusqu'à 10h00 du jour précédant la livraison. S'il s'agit de commandes hebdomadaires, le délai sera de 2 jours avant la livraison.

## Réclamations

Fondamentalement, le client s'engage à réceptionner la marchandise commandée. Les quantités et la qualité de la marchandise livrée doivent être immédiatement contrôlées après réception et les éventuelles déficiences doivent être annoncées à Howeg au plus tard 3 jours ouvrables à partir de la date indiquée, jour de livraison inclus (du lundi au vendredi). Pour les produits frais et surgelés ainsi que la viande de boucherie, ce délai s'élève à 1 jour après la livraison. Les déficiences qui n'auraient pas été reconnaissables à la livraison doivent être annoncées au Call Center de Howeg immédiatement après leur découverte. Howeg ne reprend aucune marchandise livrée correctement et sans anicroche. Ceci s'applique également aux unités d'emballages entamés ou les produits dont la durée de conservation est dépassée. La même procédure susmentionnée est en vigueur lors de réclamations sur les transports par train de montagne/ téléphérique et les envois postaux. Le client doit assurer la chaîne du froid lors de renvois de viande fraîche, de produits frais et surgelés. Ce délai étant dépassé, les réclamations ne pourront plus être prises en considération.

---

## **Conditions de paiement**

Les factures doivent être payées dans un délai de 30 jours à partir de la date de facture. un dépassement du délai met le client automatiquement en faute de paiement même s'il ne reçoit pas de mise en garde particulière. En cas de créance envers Howeg, transGourmet Schweiz AG, la compensation de contre-prétention est exclue.

## **Intérêts sur les versements en retard**

En cas de créances échues, un intérêt de 7% (sous réserve de changements de taux d'intérêt) sera facturé. Dès le 2ième avertissement, CHF 30.- de frais de rappel seront débités.

## **Compétence juridique**

Tous les conflits sont jugés par les tribunaux compétents au siège de transGourmet Schweiz AG.

Seul le droit suisse est applicable.

## **Adress du siège social**

Howeg  
transGourmet Schweiz AG  
Rudolf-Diesel-Strasse 25  
Postfach  
CH-8405 Winterthur

Tel. +41 52 557 95 95  
Fax +41 52 557 95 96

Ultérieures informations: [www.howeg.ch](http://www.howeg.ch)  
Howeg Online-Shop: [shop.howeg.ch](http://shop.howeg.ch)  
Contact: [contact@howeg.ch](mailto:contact@howeg.ch)

---